



**SÉANCE ORDINAIRE DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA
VILLE DE BAIED'URFÉ, LE MARDI
12 JUILLET 2022, À 19H30, TENUE
À L'AUDITORIUM DU CENTRE
WHITESIDE TAYLOR ET PAR
VISIOCONFÉRENCE**

**REGULAR MEETING OF THE
TOWN COUNCIL OF BAIE-
D'URFÉ, ON TUESDAY, JULY 12th,
2022, AT 7:30 P.M., HELD AT THE
WHITESIDE TAYLOR CENTER'S
AUDITORIUM AND VIA
VIDEOCONFERENCE**

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE
QUESTIONS DU PUBLIC**

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Période de questions

1. Question Period

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS
DE LA VILLE**

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de juillet 2022.
2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2022
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2022
4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2022

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of July 2022.
2. Mayor's report on Town activities for the month of July 2022
3. Councillors' reports on Town activities for the month of July 2022
4. Director General's report on Town activities for the month of July 2022

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 juin 2022

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on June 14th, 2022

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE



G. ADMINISTRATION

1. Dépôt de la liste de la nouvelle employée col bleu - Juin 2022
2. Nomination de la nouvelle technicienne en urbanisme

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de juin 2022.
2. Autorisation au directeur général et la trésorière pour placements à court, moyen et long terme
3. Modification d'autorisation de signatures
4. Adoption du Règlement no. 1080

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Dépôt et adoption du mandat au Comité consultatif sur les parcs et les loisirs (CCPL)
2. Dépôt et adoption du mandat au Comité consultatif sur l'environnement (CCE)

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Dépôt et adoption du mandat au Comité consultatif de circulation et de sécurité routière (CCCSR)

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Demande de prix - Services professionnels pour la réfection du chemin d'accès entre l'avenue Clark-Graham et la gare Exo (DP-2022-02)
2. Demande de prix (DP-2022-01)

G. ADMINISTRATION

1. Tabling of the list of the new employee (blue collar) for the month of June 2022
2. Appointment of the new Urban Planning Technician

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of June 2022.
2. Authorization to the Director General and the Treasurer for short, medium and long term investments
3. Modification to signing authorization
4. Adoption of By-Law 1080

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Tabling and adoption of the Terms of reference of the Parks & Recreation Advisory Committee (PRAC)
2. Tabling and Adoption of the Terms of Reference of the Environment Advisory Committee (EAC)

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

1. Tabling and Adoption of the Terms of Reference for the Traffic and Road Safety Advisory Committee (TRSAC)

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Request for price - Professional services for the rehabilitation work of the access road between Clark-Graham Avenue and EXO Station (DP-2022-02)
2. Request for price (DP-2022-01)



- | | |
|---|--|
| 3. Autorisation d'agir au nom de la Ville auprès du Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCC) (DP-2022-02) | 3. Authorization to act on behalf of the Town with the Ministry of the Environment and the Fight Against Climate Change (MELCC) (DP-2022-02) |
| 4. Adhésion à Circuit Électrique et acquisition de deux bornes de recharges (DP-2022-09) | 4. Membership to Electric Circuit and purchase of two charging stations (DP-2022-09) |
| 5. Travaux supplémentaires et ajout d'un 2ème appel d'offres (TP-2022-04) | 5. Additional work and second call for tenders (TP-2022-04) |
| 6. Honoraires supplémentaires pour les services professionnels en architecture (TP-2022-04) | 6. Additionnal fees for professional services in architecture (TP-2022-04) |
| 7. Octroi de contrat suivant l'appel d'offres (TP-2022-02) - Service de conciergerie | 7. Awarding of contract following the call for tenders (TP-2022-02) - Janitorial Services |
| 8. Octroi de contrat suite à un appel d'offres (TP-2022-06) - Centre Communautaire Fritz - Réfection des façades | 8. Awarding of contract following a call for tenders (TP-2022-06) - Fritz Community Center - Exterior envelope repair |
| 9. Appel d'offres TP-2022-05 - Grange Rouge - Restauration extérieure | 9. Tenders TP-2022-05 - Red Barn - Exterior Envelope Restoration |

L. URBANISME

1. Procédures judiciaires concernant l'immeuble sis au 705 Rue Westchester
2. Dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU)
3. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 20609 Lakeshore (Grange rouge)
4. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 20477 Lakeshore (Fritz)
5. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 6 Point Caron
6. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Bâtiment sur coin Lee et Clark-Graham (lot 1 558 300)

L. TOWN PLANNING

1. Judicial proceedings regarding the property located at 705 Westchester Street
2. Tabling of the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee (TPAC)
3. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - 20609 Lakeshore (Red Barn)
4. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - 20477 Lakeshore (Fritz)
5. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - 6 Point Caron
6. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program - Building at the corner of



Lee and Clark-Graham (lot 1 558
300)

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Programme de soutien à l'excellence

**M. CITIZEN SERVICES AND
COMMUNITY AFFAIRS**

1. Excellence Support Program

N. AFFAIRES NOUVELLES

N. NEW BUSINESS

**O. SECONDE PÉRIODE DE
QUESTIONS**

1. DEUXIÈME PÉRIODE DE
QUESTIONS

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. SECOND QUESTION PERIOD

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. LEVÉE DE LA SÉANCE

P. CLOSING OF MEETING

1. CLOSING OF THE MEETING